



## Carta panoramica

NATURA E CULTURA  
A MERANO E DINTORNI

IL FASCINO DELLA VALTA ALPINA

## Merano e dintorni



**MERAN**  
KELLEKELI CANTINA

**VINO & ARCHITETTURA**  
Vite guidate, degustazioni e vendita al dettaglio.

**Cantina Merano Burggräfer**  
Via Cantina 9, Marlengo  
Lunedì - venerdì ore 8-19  
Sabato ore 8-18  
Info T 0473 447137  
www.cantinaerano.it



www.merandintorni.com  
Info@merandintorni.com  
Tel. 0473 200 443  
Informazioni:



## archoParc Val Senales

VAL SENALES

L'archoParc si trova in Val Senales, la valle in cui è stata ritrovata la mummia di Otzi. Il museo a cielo aperto conduce i visitatori in un fantastico viaggio interattivo nell'era neolitica. Il percorso museale, arricchito da interessanti mostre temporanee, illustra le tappe dalle prime forme di civilizzazione fino all'habitat tipico dell'Uomo venuto dal ghiaccio. La riproduzione di alcuni siti archeologici permette di farsi un'idea delle civiltà preistoriche e offre molte informazioni sugli aspetti più importanti che caratterizzano l'età della pietra. La struttura stessa del museo rispecchia per forma e configurazione una tipica casa dell'era neolitica.

→ Da aprile a novembre è possibile assistere e partecipare a interessanti attività come la lavorazione dell'argilla, l'uso della pietra focaia, la conciatura delle pelli, la cottura del pane, il tiro con l'arco e molto altro ancora.

archoParc Val Senales  
Madonna di Senales, 163 | 39020 Senales  
Tel. 0473 676 020 | www.archoParc.it

1 B 1



## Kränzelhof - 7 giardini

CERMES

Il grande parco della tenuta Kränzelhof con i suoi 7 giardini si estende su 20.000 metri quadri e comprende un labirinto di viti nel suo centro, un verde anfiteatro, un paesaggio acquatico, terrazze, sculture, opere d'arte e di architettura disseminate nel parco. Il luogo emana un'atmosfera particolare che invita a riflettere e meditare sullo stretto rapporto che intercorre tra uomo e natura. La fiorente tenuta vinicola ha 800 anni. Dalle viti coltivate su terreno naturale nascono vini importanti, vere opere d'arte.

→ La tenuta Kränzelhof ospita il ristorante Mill, con le sue particolari e invitanti creazioni culinarie. I giardini e il ristorante sono raggiungibili da Merano e Lana con la linea 211 dell'autobus.

Kränzelhof  
Via Palade, 1 | 39010 Cermes  
Tel. 0473 564 549 | www.kraenzelhof.it

2 C 4



## Escursioni a tema per tutta la famiglia

SCENA

Scena offre a famiglie e bambini un progetto molto speciale denominato "Il nostro tesoro più grande". Si tratta di passeggiate a tema dedicate a cinque argomenti che invitano le famiglie a immergersi nella natura per viverla e scoprirla da vicino. Informazioni interessanti su paesaggio, mondo animale, storia e natura, abbinate a consigli giocosi, rendono l'escursione un'avventura indimenticabile per tutta la famiglia. Presso l'ufficio dell'Associazione turistica di Scena è possibile ritirare sia la "mappa del tesoro" relativa alle escursioni guidate, sia l'opuscolo informativo.

→ Da metà giugno a inizio settembre e nelle vacanze di Pasqua e di Pentecoste il programma di Scena dedicato alle famiglie prevede varie attività: dalle passeggiate all'insegna di fiabe e giochi, ai laboratori con oggetti naturali per imparare a creare splendide opere d'arte con i tesori trovati nel bosco.

Associazione turistica Scena  
Piazza Erzhertzog Johann, 1d | 39107 Scena  
Tel. 0473 945 669 | www.schenna.com

3 B 5

## Gampen Bunker

PASSO DELLE PALADE

Nascosta nel cuore del monte Mais, sul valico del Passo delle Palade che conduce in Alta Val di Non, si dirama un'impressionante fortificazione. Si tratta di un complesso sistema di gallerie scavato nella montagna all'inizio della seconda guerra mondiale; un'opera bellica a scopo difensivo voluta da Mussolini per prevenire un'eventuale invasione tedesca. Nel 1940 centinaia di operai italiani scavarono nella montagna una serie infinita di gallerie distribuite su quattro piani e collegate da pozzi e scale. L'opera rimasta incompiuta, oltre a costituire un prezioso documento storico, è stata adibita a uso artistico e geologico. Le gallerie del Gampen Bunker ospitano una mostra fotografica sulle popolazioni di montagna e un'esclusiva esposizione di 2.000 preziosi minerali provenienti da tutto l'arco alpino.

Gampen Bunker  
Passo delle Palade | 39010 Senale - San Felice  
Tel. 0463 886 321 | www.gampengallery.it

4 D 4



→ Il Bunker Museum a Moso in Passiria, allestito in un bunker degli anni quaranta, ospita un viaggio nel tempo attraverso la storia dell'Alta Val Passiria. Nell'area esterna vive un branco di stambechi. Il Museum è anche sede informativa del Parco Naturale Gruppo Tessa.

MuseoPassiria  
Via Passiria, 72 | 39015 San Leonardo in Passiria  
Tel. 0473 659 086 | www.museum.passeier.it

7 B 5

## I Giardini di Castel Trauttmansdorff

MERANO

Sui pendii soleggiati attorno a Castel Trauttmansdorff, su una superficie di dodici ettari, fioriscono piante provenienti da ogni angolo del mondo: cactus messicani accanto a piante di tè asiatico, fiori di loto indiano e la lavanda francese, fichi mediterranei vicino a viti altoatesine. Oltre che con affascinanti paesaggi esotici e mediterranei, i giardini vi sorprenderanno con una splendida vista sulle imponenti catene montuose delle Alpi e sulla soleggiata città di Merano. In luglio e agosto i giardini si trasformano in un anfiteatro floreale che ospita esibizioni di artisti internazionali: è il momento dei concerti del World Music Festival.

→ All'interno di Castel Trauttmansdorff è ospitato il Museo della storia del Turismo, il Touriseum. Assolutamente da non perdere per il modo accattivante con cui sono trattati i temi relativi al turismo in Alto Adige. Per informazioni: www.touriseum.it

I Giardini di Castel Trauttmansdorff  
Via San Valentino, 51a | 39012 Merano  
Tel. 0473 255 600 | www.trauttmansdorff.it

5 C 5



## Knottnkino

VERANO

In dialetto sudtirolese "Knott'n" significa roccia. Sulla rossa sommità rocciosa del Rotstein-Kogel a quota 1.465 metri è stato allestito un cinema nella natura, detto appunto "Knottnkino". L'ingegnoso artista Franz Messner di Collalbo, ha progettato trenta robuste poltroncine di acciaio e legno di castagno, simili a quelle con sedile ribaltabile dei teatri, e le ha collocate nel punto panoramico più suggestivo di Verano. Ha creato così una perfetta platea da cui assistere allo strabiliante spettacolo offerto dalla natura: una stupenda vista panoramica sulla Val d'Adige, sul Gruppo Tessa, sul Monte Penegal fino al Corno Bianco. Dal parcheggio 100 m al di sopra del ristorante Alpenrose ci si arriva a piedi in 40 minuti.

→ Nelle serate di luna piena, al tramonto e durante i mesi estivi si vive tutta la magia del "Knottnkino".

Associazione turistica Avelengo-Verano-Merano 2000  
Via Santa Caterina, 2b | 39010 Avelengo  
Tel. 0473 279 457 | www.hafing.com

6 C 6



## La cascata di Parcines

PARCINES

La cascata di Parcines con i suoi 97 metri di altezza è la più grande e affascinante cascata dell'Alto Adige. La massa d'acqua si riversa con un gran salto oltre una ripida parete rocciosa, regalando uno spettacolo davvero impressionante. Il periodo di maggior portata d'acqua è dopo il disgelo, tra maggio e luglio. Si può ammirare tutta la magia di questo grandioso spettacolo della natura dalla piattaforma panoramica raggiungibile con una breve passeggiata, a cinque minuti dal capolinea della bus navetta. L'elevata umidità dell'aria e il freddo dell'evaporazione rinforzano il sistema immunitario grazie all'alta concentrazione di ossigeno attivo.

→ "L'estasi dei sensi", l'imperdibile escursione notturna alla cascata di Parcines con spettacolo di luce e musica ha luogo una volta a settimana nei mesi di aprile e maggio.

Associazione turistica Parcines, Rablà e Tel  
Via Spauregg, 10 | 39020 Parcines  
Tel. 0473 967 157 | www.partschins.com

9 B 2

## Chiesa parrocchiale di San Giuseppe

LAGUNDO

La Chiesa parrocchiale di San Giuseppe è una delle chiese più belle e moderne dell'area alpina e costituisce uno splendido esempio di architettura contemporanea. La chiesa fu costruita su progetto del famoso architetto Willy Gutwenger tra il 1966 e il 1971, e rappresenta un riuscito tentativo di coniugare armoniosamente l'antico con il moderno. La visita permette di apprezzare appieno il ricco linguaggio simbolico di questa costruzione religiosa. La chiesa parrocchiale è stata consacrata il 13 marzo 1977 alla presenza dell'allora vescovo della diocesi Josef Gargitter.

→ Da Pasqua fino a Pentecoste ogni giovedì, alle ore 17.00, è possibile partecipare a una visita guidata gratuita della chiesa.

Associazione turistica Lagundo  
Piazza Hans Gamper, 3 | 39022 Lagundo  
Tel. 0473 448 600 | www.lagund.com

10 C 3



## Castel Tirolo e Centro Recupero Avifauna

TIROLO

L'imponente Castel Tirolo, la cui edificazione risale agli inizi del XII secolo, fu sede dei conti di Val Venosta, divenuti poi conti di Tirolo, nome che diedero anche al territorio da loro governato. Il castello ospita oggi il Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano. Fanno parte del percorso museale anche gli scavi delle chiese paleocristiane, testimoni dell'importanza del colle quale luogo di culto. Accanto al castello è visitabile il Centro Recupero Avifauna, dove vengono accolti e curati i rapaci feriti, per poi essere reintrodotti nel loro habitat naturale. Spettacolari le dimostrazioni di volo dei maestosi rapaci.

→ Una splendida passeggiata: partendo dal castello in direzione di Vello, nei pressi dello Schenweischoß si imbecca a destra il sentiero Herrschaftsweg (n. 28). Si segue poi il sentiero 234 oltre la caffetteria Innerformhof, fino al ristorante "Culinaria im Farmerkruz". Si gira a destra sul sentiero 238 per far ritorno in paese.

Castel Tirolo  
Museo storico-culturale della Provincia di Bolzano  
Via del Castello, 24 | 39019 Tirolo  
Tel. 0473 220 221 | www.schosstiroel.it

11 B 4



## Ghiacciaio Val Senales

VAL SENALES

Alla fine della valle sorge la stazione sciistica del ghiacciaio della Val Senales. Fin dall'apertura degli impianti, avvenuta nel 1975, gli appassionati di sport invernali e molte squadre nazionali approfittano della garanzia di neve perenne che imbianca il ghiacciaio. Durante la stagione estiva il ghiacciaio è ideale per escursioni e scalate in alta quota. Nei pressi della zona sciistica, al confine tra Italia e Austria, nel 1991 è stata ritrovata Otzi, la famosa mummia. L'escursione settimanale "Ötzi Glacier Tour" conduce al luogo di ritrovamento dell'Uomo venuto dal ghiaccio. Un po' più a valle, invece, i caratteristici masi di montagna e il monastero di Certosa sono testimoni della cultura e della storia locale. L'annuale transumanza delle pecore dalla Val Senales verso l'Ötztal, in Austria, mostra ancora oggi lo stretto legame tra le due valli.

Associazione turistica Val Senales  
Certosa, 42 | 39020 Senales  
Tel. 0473 679 148 | www.valsenales.com

12 A 1



## Chiesa di San Procolo e Museo di San Procolo

NATURNO

Nel paese di Naturno, immersa tra i meleti, sorge la chiesa di San Procolo. La chiesetta è tra le più antiche del primo cristianesimo in Alto Adige e custodisce splendidi affreschi del periodo pre-carolingio che fanno parte dei più importanti tesori artistici d'Europa. Il museo di San Procolo, situato di fronte alla chiesa, è sotterraneo e racconta 1500 anni di storia della popolazione del territorio di Naturno. Quattro installazioni multimediali presentano opere del periodo tardo antico, del primo e tardo medioevo e della prima età moderna, e vi sono esposti reperti archeologici della chiesa di San Procolo, tra cui alcuni affreschi gotici. Le tombe rinvenute nel cimitero della peste testimoniano gli effetti di questa terribile epidemia che colpì Naturno nel 1636.

Museo di San Procolo  
Via San Procolo | 39025 Naturno  
Tel. 0473 673 139 | www.prokulus.org

13 C 2



## Chiesa di Santa Apollonia

NALLES

Su una collina a Sirmiano di Sopra sorge la Chiesa di Santa Apollonia. La chiesetta, originariamente consacrata a San Pelagio, fu costruita nel 1300 sul terreno di un antico insediamento. Il ritrovamento di un bracciale di bronzo segnala infatti l'esistenza di un insediamento protostorico. La costruzione originaria in stile romanico presenta un'abside circolare con puntone. La chiesa vanta un portale incorniciato in pietra risalente al 1500, mentre il tetto a botte della navata e la volta con lunette del coro risalgono al 1600. Santa Apollonia, interceditrice contro il mal di denti, è rappresentata con una pinza in mano. La pinza simboleggia il suo martirio, durante il quale le furono strappati i denti. La chiave della chiesa è custodita presso il ristorante Apollonia, ai piedi della collina.

Associazione turistica Nalles  
Piazza Municipio, 1a | 39010 Nalles  
Tel. 0471 678 619 | www.nals.info

14 D 6



## Passeggiata Tappeiner

MERANO

La soleggiata Passeggiata Tappeiner offre uno straordinario panorama sulla conca di Merano. Il percorso si sviluppa per quattro chilometri dalla Passeggiata Gilf fino a Quarazze. Numerose sono le possibilità di potervi accedere dalla città: dal Duomo, da via Galilei o dalla salita Silvana. Lungo la passeggiata si possono ammirare accanto alla tipica vegetazione locale numerose piante mediterranee come pini, agavi, olivi e piante esotiche quali palme, bambù e cactus. Il giardino di erbe aromatiche ospita circa 230 diverse specie tra erbe e piante aromatiche. Dieci sono i cannocchiali fissi, puntati su altrettanti palazzi degni di nota a Merano e dintorni.

→ Dalla Passeggiata Tappeiner, proseguendo in direzione di Quarazze dopo la Poveriera, si può accedere all'elegante museo cittadino, Palais Mamming Museum, ricco di curiosità e informazioni sulla cultura e sulla storia della città.

Azienda di Soggiorno di Merano  
Corso Libertà, 45 | 39012 Merano  
Tel. 0473 272 000 | www.merano.eu

15 C 4 - C 5

## Terme Merano

MERANO

"Le Terme Merano sono uniche: in nessun altro luogo è possibile trovare una tale oasi di pace nel centro cittadino. Le Terme nascono dal DNA del fiume Passirio e delle montagne, per soddisfare l'ospite che cerca relax e benessere nell'acqua", spiega Matteo Thun. Il celebre architetto ha completato la struttura innovativa e luminosa, essenzialmente purista di Terme Merano. La grande tradizione di cura e di benessere della città di Merano viene così raccolta e reinterpretata oggi in stile moderno. La struttura termale offre ai propri ospiti i servizi Pools & Sauna, Spa & Vital, Medical Spa, un centro fitness e un grande parco con il laghetto delle ninfee. L'utilizzo nella Spa di prodotti locali come mele, lana, fieno, uva e stella alpina garantiscono un'impronta unicamente altoatesina.

Terme Merano  
Piazza Terme, 9 | 39012 Merano  
Tel. 0473 252 000 | www.termemerano.it

16 C 4



## I larici millenari della Val d'Ultimo

SANTA GELTRUDE IN VAL D'ULTIMO

A Santa Geltrude in Val d'Ultimo si possono ammirare i tre larici più antichi d'Europa; si stima infatti che abbiano più di 2.000 anni. La datazione è stata possibile grazie all'analisi di un quarto larice che nel 1930 fu abbattuto dal vento; al suo interno vennero contati più di 2.000 anelli di accrescimento. I tre larici sopravvissuti, che raggiungono un'altezza superiore ai 35 metri per una circonferenza di 8 metri, sono segnati dalle intemperie. La cima del larice più alto è completamente secca perché colpita da un fulmine; anche l'albero più grosso, dalla vistosa sporgenza, ha perso la cima. Ma le conifere ultracentenarie resistono fiere e ogni primavera i loro nuovi verdissimi aghi sono testimoni della grande tenacia della natura.

Associazione turistica Val d'Ultimo Proves  
Strada Principale, 104 | 39019 Santa Valburga  
Tel. 0473 795 387 | www.ultental.it

17 D 1



## La vite Versoaln

TESIMO-PRISSIANO

Davanti al rinascimentale Castel Katzenzungen a Prissiano, a circa 600 metri d'altitudine, cresce un'eccezionale vite autoctona, la più grande del mondo, chiamata Versoaln. Le sue fronde si estendono per quasi 300 metri quadrati e con i suoi 360 anni scientificamente accertati, la vite Versoaln è considerata anche la più antica. Secondo una leggenda la vite conterebbe addirittura più di 600 anni. Dall'uva di questa vite vengono prodotte fino a 120 bottiglie di vino bianco all'anno. La vite è visitabile tutto l'anno.

→ Il pacchetto autunnale "Giardini @ Vino" è dedicato alla storia della viticoltura in Alto Adige e comprende la visita ai Giardini di Castel Trauttmansdorff, a Castel Katzenzungen e alla vite Versoaln.

Associazione turistica Tesimo-Prissiano  
Bäckhaus, 54 | 39010 Tesimo Prissiano  
Tel. 0473 920 822 | www.tisensprissiano.com

18 D 5



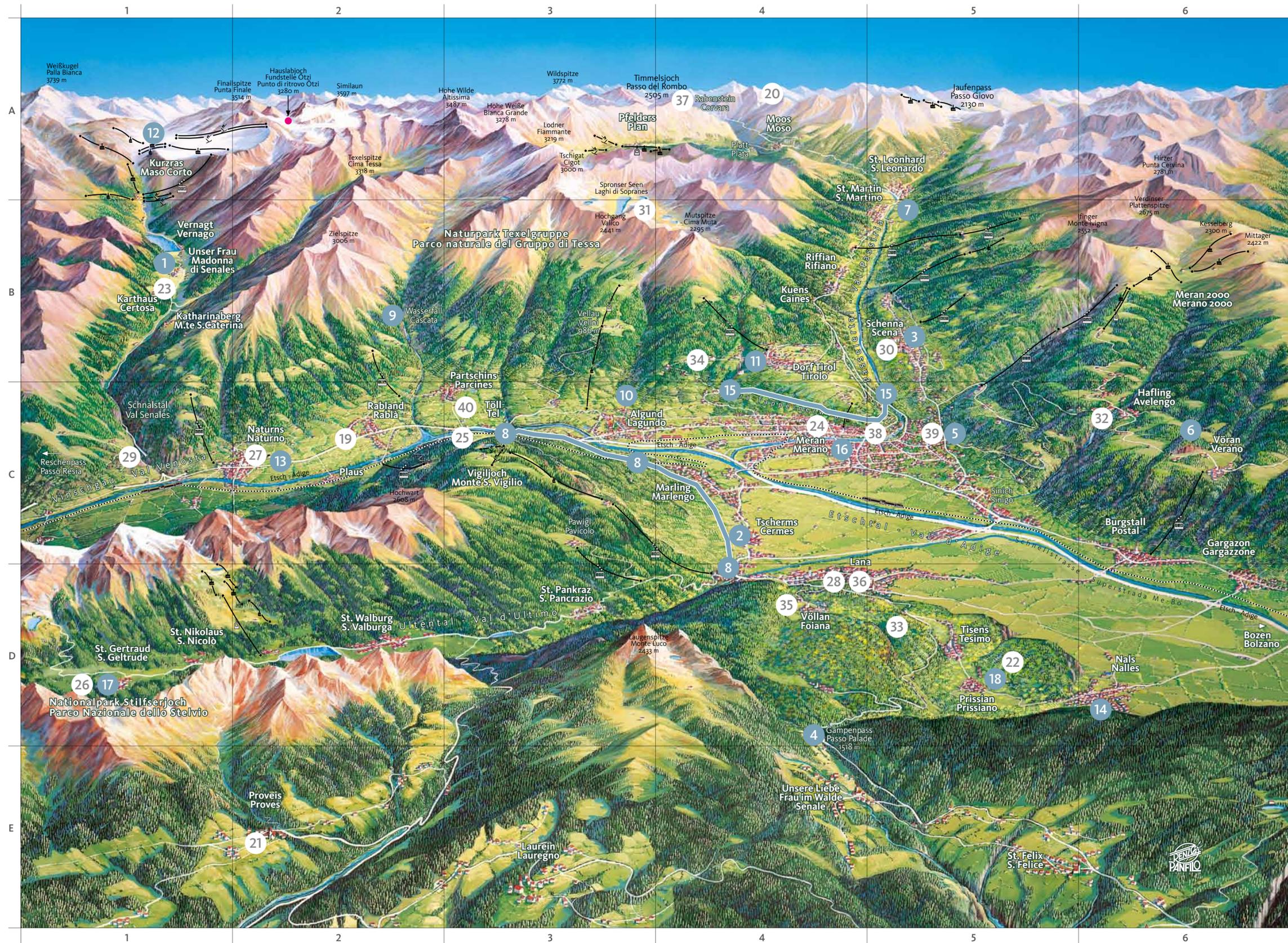


Legenda

Natura e cultura

1	archoParc Val Senales   Val Senales	B1
2	Kränzelhof - 7 giardini   Cermes	C4
3	Escursioni a tema per tutta la famiglia   Scena	B5
4	Gampen Bunker   Passo delle Palade	D4
5	I Giardini di Castel Trauttmansdorff   Merano	C5
6	Knottnkino   Verano	C6
7	MuseoPassiria   San Leonardo in Passiria	B5
8	Il Waalweg di Marleno   Marleno	C3 - C4
9	La cascata di Parcines   Parcines	B2
10	Chiesa parrocchiale di San Giuseppe   Lagundo	C3
11	Castel Tirolo e Centro Recupero Avifauna   Tirolo	B4
12	Ghiacciaio Val Senales   Val Senales	A1
13	Chiesa di San Procolo e Museo di San Procolo   Naturno	C2
14	Chiesa di Santa Apollonia   Nalles	D6
15	Passaggiata Tappeiner   Merano	C4 - C5
16	Terme Merano   Merano	C4
17	I larici millenari della Val d'Ultimo Santa Geltrude in Val d'Ultimo	D1
18	La vite Versoal   Tesimo - Prissiano	D5
19	Mondo Treno   Rablà	C2
20	Miniera d'avventura e rifugio Monteneve   Val Passiria	A4
21	Sentiero naturalistico Proves "Confine culturale - cultura di confine"   Alta Val di Non	E2
22	Percorso del Feltro Artistico   Tesimo - Prissiano	D5
23	Certosa Monte degli Angeli   Certosa in Val Senales	B1
24	Merano Arte   Merano	C4
25	K&K Museo Bad Egart   Tel - Parcines	C3
26	Centro visite Parco Nazionale dello Stelvio "Lahner Säge"   Val d'Ultimo	D1
27	Centro visite Parco Naturale Gruppo di Tessa - Naturno	C2
28	Chiesa parrocchiale di S. Maria Assunta con l'altare di Schnatterpeck   Lana	D4
29	Castel Juval - Messner Mountain Museum Juval   Castelbello	C1
30	Castel Schenna e Mausoleo   Scena	B5
31	Laghi di Sopranes   Tirolo	B3
32	Chiesa di Santa Caterina   Avelengo	C6
33	Chiesetta di Sant'Ippolito   Narano (Tesimo)	D5
34	Chiesetta di San Pietro   Tirolo	B4
35	Sentiero didattico sul castagno   Foiana	D4
36	Museo di frutticoltura dell'Alto Adige   Lana	D4
37	Emozione Passo del Rombo   Moso in Passiria	A4
38	Palais Mammig Museum   Merano	C5
39	Touriseum - Museo Provinciale del Turismo   Merano	C5
40	Museo delle macchine da scrivere Peter Mitterhofer Parcines	C3

I primi 18 punti vengono descritti sul retro della cartina.



Azienda di Cura, Soggiorno e Turismo di Merano  
Corso Libertà, 45 | 39012 Merano  
Tel. 0473 272 000  
www.merano.eu | info@merano.eu

Associazione turistica Scena  
Piazza Erzhzog Johann, 1d | 39017 Scena  
Tel. 0473 945 669  
www.schenna.com | info@schenna.com

Associazione turistica Lana e dintorni  
Via Andreas-Hofer, 9/1 | 39011 Lana  
Tel. 0473 561 770  
www.lana.info | info@lana.net

Associazione turistica Tirolo  
Via Principale, 31 | 39019 Tirolo  
Tel. 0473 923 314  
www.dorf-tirol.it | info@dorf-tirol.it

Associazione turistica Val Passiria  
Via Passiria, 40 | 39015 S. Leonardo in Passiria  
Tel. 0473 656 188  
www.valpassiria.it | info@passeiertal.it

Associazione turistica Naturno  
Via Municipio 1 | 39025 Naturno  
Tel. 0473 666 077  
www.naturns.it | info@naturns.it

Associazione turistica Lagundo  
Piazza Hans Gamper, 3 | 39022 Lagundo  
Tel. 0473 448 600  
www.algund.com | info@algund.com

Associazione turistica Val Senales  
Certosa, 42 | 39020 Senales  
Tel. 0473 679 148  
www.valsenales.com | info@schnalstal.it

Associazione turistica Parcines, Rablà e Tel  
Via Spauregg, 10 | 39020 Parcines  
Tel. 0473 967 157  
www.partschins.com | info@partschins.com

Associazione turistica Marleno  
Piazza Chiesa, 5 | 39020 Marleno  
Tel. 0473 447 147  
www.marleno.info | mail@marleno.info

Associazione turistica Avelengo-Verano-Merano 2000  
Via Santa Caterina, 2b | 39010 Avelengo  
Tel. 0473 279 457  
www.hafling.com | info@hafling.com

Associazione turistica Val d'Ultimo Proves  
Strada Principale, 104 | 39016 Santa Valburga  
Tel. 0473 795 387  
www.ultental.it | info@ultental.it

Associazione turistica Alta Val di Non  
Paese, 2 | 39040 Lauregno  
Tel. 0463 530 088  
www.deutschnonsberg.it | info@deutschnonsberg.it

Associazione turistica Tesimo-Prissiano  
Bäckhaus, 54 | 39010 Tesimo Prissiano  
Tel. 0473 920 822  
www.tisensprissian.com | info@tisensprissian.com

Associazione turistica Nalles  
Piazza Municipio, 1a | 39010 Nalles  
Tel. 0471 678 619  
www.nals.info | info@nals.info

www.merandintorni.com

Imprint  
Editore: Merano Marketing (MGM), 2015  
Grafico: Blauhaus, Bolzano  
Panorama: Renzo Panfilo, Merano  
Foto: MGM/Frieder Blickle, MGM/Alex Filz, archoParc/Johanna Niederkofler, SMG/Alex Filz, Associazione turistica Scena/Florian Andergassen, Associazione turistica Alta Val di Non, Giardini di Castel Trauttmansdorff, MuseumPassierer/Angelika Schwarz, Associazione turistica Parcines/Helmuth Rier, Associazione turistica Lagundo/Daniela Prossliner, Funivie Ghiacciai Val Senales/Alex Filz, Associazione turistica Nalles/Thomas Geiser, Terme Merano/DOC srl, Associazione turistica Val d'Ultimo Proves/Frieder Blickle, Stampa: Athesia, Bolzano